



## مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

9 ديسمبر 2016


الرسالة الإدارية المعممة  
CACE/794

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه  
المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية (خدمات الأرض)  
- اقتراح للموافقة على مشروع توصية جديدة ومشاريع مراجعة 3 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية

اعتمدت لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد يومي 21 و 22 نوفمبر 2016، نص مشروع توصية جديدة ومشاريع مراجعة 3 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية واتفقت على تطبيق إجراء القرار ITU-R 1-7 (انظر الفقرة 3.2.6.A2) المتعلق بالموافقة على التوصيات بالتشاور. وترد في الملحق بهذه الرسالة عناوين مشاريع التوصيات وملخصاتها. ويرجى من أي دولة عضو تعترض على الموافقة على مشروع توصية أن تخبر المدير ورئيس لجنة الدراسات بأسباب اعتراضها. وبالنظر إلى أحكام الفقرة 3.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-7، يرجى من الدول الأعضاء إبلاغ الأمانة ([brsgd@itu.int](mailto:brsgd@itu.int)) قبل 9 فبراير 2017 ما إذا كانت توافق أو لا توافق على المقترحات أعلاه. وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستعلن نتائج هذا التشاور في رسالة إدارية معممة وستنشر التوصيات الموافق عليها بأسرع وقت ممكن (انظر <http://www.itu.int/pub/R-REC>).

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً عناصر مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. وترد السياسة المشتركة لبراءات الاختراع لقطاعي تقييس الاتصالات والاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهترقنية الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC) في الموقع <http://www.itu.int/en/ITU-T/ipr/Pages/policy.aspx>

  
فرانسوا رانسي  
المدير

الملحقات: عناوين مشاريع التوصيات وملخصاتها

الوثائق: الوثائق (5/18(Rev.1)، 5/20(Rev.1)، 5/21(Rev.1)، 5/22(Rev.1)

تتاح نسخ إلكترونية من هذه الوثائق في الموقع: <http://www.itu.int/md/R15-SG05-C/en>

#### التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية
- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية ونوابهم
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

## الملحق

# عناوين وملخصات مشاريع التوصيات التي اعتمدها لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الوثيقة 5/22(Rev.1)

مشروع التوصية الجديدة [ITU-R M.[IMT.MODEL]

## نمذجة شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية ومحاكاتها من أجل الاستعمال في دراسات التقاسم والتوافق

تتضمن هذه التوصية منهجية من أجل نمذجة شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية ومحاكاتها من أجل الاستعمال في دراسات التقاسم والتوافق بين الاتصالات المتنقلة الدولية والأنظمة و/أو التطبيقات الأخرى. ولذا، فهي لا تطرح أي افتراضات بشأن معلمات النظام أو النمذجة لتلك الأنظمة و/أو التطبيقات الأخرى وتقتصر بشكل دقيق على تقديم معلومات بشأن أنظمة الاتصالات المتنقلة الدولية.

الوثيقة 5/18(Rev.1)

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1457-12

## المواصفات التفصيلية للسطوح البينية الراديوية للأرض في الاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (IMT-2000)

الغرض من هذا التعديل في التوصية ITU-R M.1457 هو تقديم معلومات محدثة عن التكنولوجيات المحددة لمكون الأرض في الاتصالات IMT-2000. وتشمل التغييرات الرئيسية إضافة قدرات معززة للسطوح البينية CDMA DS و CDMA MC و CDMA TDD و TDMA SC و FDMA/TDMA RIT وبعض التغييرات المترتبة على ذلك على أقسام العرض الجمل بالنص، إضافة إلى المواصفات الأساسية العالمية. كما جرى تحديث المراجع المحال إليها الواردة في الأقسام 1.5 و 2.5 و 3.5 و 4.5 وفي القسم 5.5 أيضاً. ولا توجد تحديثات للسطح البيني OFDMA TDD WMAN RIT، وقد بقي القسم 6.5 كما هو في المراجعة 12.

وقد لوحظ أن المراجعة 12 للتوصية ITU-R M.1457 أصبحت وثيقة كبيرة جداً وبالغة التعقيد وأن عملية المراجعة أصبحت مرهقة بالنسبة للمنظمات الخارجية ومكتب الاتصالات الراديوية على حد سواء. ونتيجة لذلك، نظرت فرقة العمل 5D في تبسيط المعلومات الواردة في التوصية ITU-R M.1457 بدءاً من هذه المراجعة. ويتمثل هذا التبسيط في عدم ترحيل المعلومات القديمة للإصدارات السابقة لأبعد من نقطة معينة. وأحيطت المنظمات الخارجية علماً بالنهج المقترح عند بدء عملية تحديث المراجعة 13. واقترحت مساهمة مقدمة من مؤيدي السطحين البينيين CDMA DS و CDMA TDD للمواصفة الأساسية العالمية، أيدها أيضاً مؤيدو السطح البيني TDMA SC للمواصفة المذكورة، إضافة النص "فقط المواصفات المبينة فيما يلي تتعلق بهذه التوصية. وللحصول على معلومات بشأن أي مواد من الإصدارات التي تسبق الإصدار 8، انظر التوصية ITU-R M.1457-12"، في القسمين 2.1.5 و 2.3.5. وتمت الموافقة على هذا المقترح في فرقة العمل 5D وإبرازه في هذين القسمين.

واعتباراً من هذا التحديث، أضيفت منظمة جديدة من المنظمات المعنية بوضع المعايير (TSDSI) إلى المنظمات الناقلة المرخص لها في القسمين 2.1.5 و 2.3.5 (بشأن السطحين البينيين CDMA DS و CDMA TDD).

وأصبحت المنظمة الناقلة في القسم 2.4.5 (بشأن السطح البيني TDMA SC) هي ATIS فقط.

## الخصائص العامة للبث غير المرغوب فيه للمحطات القاعدة التي تستعمل السطوح البينية الراديوية للأرض للاتصالات المتنقلة الدولية المتقدمة (IMT-Advanced)

الغرض من هذه المراجعة إجراء التغييرات التالية:

- إدراج مواد من مشروع شراكة الجيل الثالث (3GPP) (الوثائق [5D/35](#) و [5D/204](#) و [5D/275](#)) للتوافق مع أحدث نسخة من الإصدارين 11 و 12 للمواصفة التقنية 3GPP TS 36.101 (مثل حدود البث الهامشي للأجهزة الطرفية المتنقلة لتكنولوجيا التطور طويل الأجل المتقدمة (LTE-Advanced) العاملة في النطاق 28).
- استكمال الجداول ذات الصلة في التوصيتين ITU-R M.2070 و ITU-R M.2071 لتبين أحدث التطورات فيما يتعلق بتجميع الموجات الحاملة (CA).
- تم استعراض التوصيتين فيما يتعلق بنطاقات التردد الواردة فيهما "غير المحددة للاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) في لوائح الراديو الصادرة عن الاتحاد"، وجرى تحديث المدخلات المقابلة مع مراعاة نتائج المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC-15) أيضاً والتشكيلات الجديدة الخاصة بتجميع الموجات الحاملة.

## الخصائص العامة للبث غير المرغوب فيه للمحطات المتنقلة التي تستعمل السطوح البينية الراديوية للأرض للاتصالات المتنقلة الدولية المتقدمة (IMT-Advanced)

الغرض من هذه المراجعة إجراء التغييرات التالية:

- إدراج مواد من مشروع شراكة الجيل الثالث (3GPP) (الوثائق [5D/35](#) و [5D/204](#) و [5D/275](#)) للتوافق مع أحدث نسخة من الإصدارين 11 و 12 للمواصفة التقنية 3GPP TS 36.101 (مثل حدود البث الهامشي للأجهزة الطرفية المتنقلة لتكنولوجيا التطور طويل الأجل المتقدمة (LTE-Advanced) العاملة في النطاق 28).
- استكمال الجداول ذات الصلة في التوصيتين ITU-R M.2070 و ITU-R M.2071 لتبين أحدث التطورات فيما يتعلق بتجميع الموجات الحاملة (CA).
- تم استعراض التوصيتين فيما يتعلق بنطاقات التردد الواردة فيهما "غير المحددة للاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) في لوائح الراديو الصادرة عن الاتحاد"، وجرى تحديث المدخلات المقابلة مع مراعاة نتائج المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC-15) أيضاً والتشكيلات الجديدة الخاصة بتجميع الموجات الحاملة.